



Gut gefüllt

CODIERUNG Die Hersteller bieten Tanks für unterschiedlichste Gefahrgüter an.

Damit gefährliche Güter in Tank- und Silofahrzeugen oder -Containern befördert werden können, müssen sie den Anforderungen des Kapitels 4.3 ADR entsprechen. Dort sind auch die verschiedenen Tankcodierungen festgehalten. In Kapitel 4.2.5.2 ADR stehen darüber hinaus die Anweisungen für ortsbewegliche Tanks im Übersee-Containerverkehr. Unsere Tabellen zeigen, welcher Hersteller welche Typen liefert. **Rudolf Gebhardt**

Tank- und Silocontainer | Tank and silo containers

Firma Company	Tankanweisung Tank instruction						Drucktanks Pressure Tanks								Drucklose Tanks Pressure free tanks	Druck-silos Pressure Silos	Drucklose Silos pressure free silos	Isolierung Insulation	Heizung Heating	Kühlung Cooling	Sonstiges Further features							
	T 1- T 22	T 23	T 50	T 75	Swap-Type	Silo	L1,5BN	L4BN	L4BH	L4DH	L10BH	L10CH	L10DH	L15CH	L21DH	LGAV	LGBV	LGBF	S4AH	S10AN		S10AH	SGAV	SGAN	SGAH	Isolierung	Heizung	Kühlung
CIMC, Moerdijk/NL www.cimctank-containers.nl	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	Auskleidungen, Gas: LPG, LNC, cryogene Gase Linings, Gas: LPG, LNG, cryogenic
Cryovat, Nijkerk/NL www.cryovat.nl				•	•																							
Feldbinder, Winsen www.feldbinder.com	•	•			•	•	•	•	•	•	•	•				•	•	•	•			•	•	•	•	•	•	
G. Magyar, Dijon/F www.gmagyar.de	•				•		•	•	•	•	•	•					•	•							•	•	•	
Gofa, Goch www.gofa.de	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	Gummierungen und Beschichtungen aller Art Rubberising and coatings of all types
JL Goslar, Goslar www.jlgoslar.de	•						•	•	•	•	•	•	•	•											•	•	•	Tanks mit homogener Verbleiung, auch ausgekleidet (Thermoplaste oder Gummierungen), Doppelmantel-tanks mit Leakageüberwachung und/oder Abschirmung gegen radioaktive Strahlung tanks with homogeneous lead blazing and optional linings, double-walled tanks with leak detection and/or shielding for radioactive cargo
Multitank, Figueruelas/E www.multitank.es	•		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	Innenbeschichtungen internally lined with Elastomer (Ebonite, Hypalon, Butyle), Epoxy, ChemLine, phenolic resins (Isolemail, Proco-Email), PTFE
Schrader T+A, Beckum www.schrader.de	•				•		•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•							•	•	•	Pump- und Messanlagen, Füllstandsmesssysteme, Innenauskleidungen und -beschichtungen Pumping and measuring equipment, fill-level measuring systems, inner linings and coatings
Suretank, Dunleer/IRL www.suretank.com	•		•	•			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•								•	•	•	
Tankbouw Rootse-laar, Nijkerk/NL www.therootse-laargroup.com	•		•																									
UBH International, Burscough/UK www.ubh.co.uk	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•							•	•	•	Auskleidung, Pumpen, Dosier- und Messanlagen etc. Lining, pumps, dosing and metering equipment etc.
Ucon, Hausach www.ucon.de	•						•	•	•	•	•	•	•	•											•	•		
Van Hool, Koningshooikt/B www.vanhool.be	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
WEW, Weitefeld www.wew.de	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	



Well-stocked

CODES Many manufacturers offer diverse tank types. Two overviews.

Before dangerous goods can be transported in road tankers or containers, they have to satisfy the criteria laid out in Chapter 4.3 of the ADR, which also lists the different tank codes.

Further, Chapter 4.2.5.2 of the ADR provides instructions for portable tanks in overseas container transport. Our tables show which manufacturers offer which types. **Rudolf Gebhardt**

Tank- und Silofahrzeuge | Tank and silo vehicles

Firma Company	Drucktanks Pressure Tanks										Drucklose Tanks Pressure free tanks			Drucksilos Pressure Silos			Drucklose Silos Pressure free silos			Isolierung Insulation Heizung heating Kühlung Cooling			Sonstiges Further features
	L1,5BN	L4BN	L4BH	L4DH	L10BH	L10CH	L10DH	L15CH	L21DH	LGAV	LGBV	LGBF	S4AH	S10AN	S10AH	SGAV	SGAN	SGAH	Isolierung	Heizung	Kühlung		
Esterer, Helsa www.esterer.de												•											Fahrzeuge und Anlagen zur Betankung von Luftfahrzeugen Vehicles and equipment for fueling aircraft
Feldbinder, Winsen www.feldbinder.com	•	•	•	•	•	•	•			•	•	•	•			•	•	•	•	•	•		
G. Magyar, Dijon/F www.gmagyar.de	•	•	•	•	•		•					•							•	•			
Gofa, Goch www.gofa.de	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		Gummierungen und Beschichtungen aller Art Rubberising and coatings of all types
Kässbohrer, Goch www.kaessbohrer.com			•								•	•					•	•	•	•			
Klaeser, Herten www.klaeser.de	•	•	•	•						•	•	•							•	•			Grenzwertgeber, Totmannschaltung, Spezialisolierung, Gummierung, Spezialanfertigungen auf Anfrage Limit indicators, dead man's switches, special insulation, rubber coating, tailor-made variants
Lindner & Fischer, Langenau www.lindner-fischer.com										•	•	•							•	•			L&F FIS (CAN-Bus-System zur zentralen Bedienung und Überwachung CAN-bus-system for central operation and monitoring)
Rohr, Straubing www.rohr-nfz.com			•								•	•							•	•			
Sacim, Cesena/I www.sacim.com	•	•	•	•	•	•	•			•	•	•							•	•			
Schrader T+A, Beckum www.schrader.de	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•							•	•	•		Pump- und Messanlagen, Füllstandsmesssysteme, Ausstoßkolben für Saug-Druck-Tanks für Abfälle, Saug-Druck-Anlagen, Innenauskleidungen und -beschichtungen Pumping and measuring equipment, fill-level measuring systems, ejector pistons for suction-pressure tanks used with waste, suction-pressure facilities, inner linings and coatings
Schwarz Müller, Freinberg/A www.schwarzmueller.com	•	•	•		•					•	•	•							•	•			Gummierung für Chemietankfahrzeuge Coatings for tank vehicles for chemicals
Schwingenschlögel, Eugendorf/A www.schwingenschloegel.at	•	•	•	•						•	•	•	•			•	•		•	•			Vakuumisolierte Behälter für tiefgekühlte, verflüssigte Gase Vacuum-insulated containers for cryogenic gases
Spitzer, Elztal-Dallau www.spitzer-silo.com													•	•	•		•						Inertisierungsanlage Inertization module
Van Hool, Koningshooigt/B www.vanhool.be	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
Kurt Willig, Straubing www.willig-tankfahrzeuge.de												•							•	•			



Firmenname / Business name:

Franz Kaminski Waggonbau GmbH

Gründungsjahr / Established in: 1921

Geschäftsführer / Management:

Dipl.-Ing. Karsten Elstner

Ansprechpartner / Contact person:

Dipl.-Ing. Karsten Elstner

Größe der Belegschaft / Staff:

180 Mitarbeiter / employees

Hauptsitz / Headquarters: Hameln

Jahresumsatz / Annual turnover: 21 Mio. Euro (2013)

Weitere Standorte / further service plants:

- Werk Kirchweyhe,
Brückenstraße 66, D-28857 Syke/Barrien
Bahnanstraße: Station Kirchweyhe, Anschlussgleis
Kaminski, Richtzahl 110-92, Bahnhofsnr.: 393 132
- Werk Polen, P-48-300 Nysa
Bahnanstraße: NIP 749-18-25-876,
Region 531 538 671, Station Nysa, nr 51 056 606
- Werk Ungarn, H-4002 Debrecen
Bahnanstraße: Apafa, Bahncode 55 139 386

Kontaktdaten / Contact:

Franz Kaminski Waggonbau GmbH
Kuhbrückenstraße 25
31785 Hameln

Tel.: +49 (0)5151 4008-0
Fax: +49 (0)5151 4008-11

www.kaminski-hameln.de
info@kaminski-hameln.de



Leistungsprofil / Range

Leistungsspektrum:

Reinigung, Reparatur, Revision, Kesselprüfung, Umbau, Neubau von Güterwagen, ECM Dienstleistungen

services:

cleaning, repair, revision, tank-test, design, renewing of railway-wagons

Schwerpunkte:

Revision und Tankprüfungen von Kesselwagen
Reinigung von Mineralöl-, Chemie- und Druckgas-Kesselwagen
Revision und Reparatur von Güterwagen

main focus:

revision and tank-tests of tank wagons, cleaning of mineraloil-, chemical- and lgp-wagons

Spezialleistungen:

VPI Zulassung, zertifiziert nach 445/2011,
Schweißzulassungen nach DS 95202 ArtAI,
nach DIN EN15085, Aussen- und Innenlackierungen,
Glasperlen-Strahlung

special services:

welding-permission: DS 95202 ArtAI, DIN EN15085,
painting outside and inside, glaspearl-blasting

Qualität:

DIN EN ISO 9001:2008
SQAS-Zulassung für Reinigung und Werkstatt

quality:

DIN EN ISO 9001:2008
SQAS-permission for cleaning and workshop

QR-Code: Scannen Sie diesen Code mit Ihrem Smartphone, um auf weitere Online-Inhalte zuzugreifen. Ihr Telefon muss dafür internetfähig sein.
QR-Code: Scan this QR-Code with your smartphone to receive more information. Be sure to have an internet connection.





LINDNER & FISCHER
Fahrzeugbau GmbH



Firmenname: Lindner & Fischer Fahrzeugbau GmbH

Gründungsjahr: 1988

Geschäftsführer:

Alfred Lindner, Siegfried Bührle

Ansprechpartner:

Vertrieb National: Alfred Lindner

Vertrieb International: Harald Doll

Größe der Belegschaft: ca. 120 Mitarbeiter

Jahresumsatz: ca. 25 Mio €

Jährliche Produktion: ca. 425 Einheiten

Produkt-Zertifizierung: „Made in Germany“ TÜV Nord

Niederlassungen:

Bockhorner Weg 4
D-29683 Bad Fallingbostel
+49 (0)5162 / 98190

Gewerbeparkstr. 10
D-16356 Seefeld
+49 (0)33398 / 85523

Kontaktdaten:

Lindner & Fischer Fahrzeugbau GmbH
Riedheimer Str. 34
89129 Langenau

Tel.: +49 (0)7345 96140

Fax: +49 (0)7345 961469

www.lindner-fischer.com
info@lindner-fischer.com



Leistungsprofil

Produktportfolio und Leistungen:

- Tank- & Entsorgungsfahrzeuge aus Aluminium, Stahl und Edelstahl zum Transport unterschiedlichster flüssiger Güter mit Fassungsvermögen ab ca. 1.500 ltr. bis ca. 60.000 ltr. lieferbar als Motorwagen-Tankaufbau, Tankanhänger in Drehschemel- und Zentralachs Ausführung, Tanksattelaufleger und Wechselbehälter
- Silofahrzeuge zum Transport von pelletierter Ware
- Nutzfahrzeuge für den weltweiten Export
- Schmieröl-, Pflanzenöl- und AdBlue-Messanlagen
- Sonderkonstruktionen und Spezialfahrzeuge
- L&F FIS – erstes und einziges CAN-Bus-Sicherheits- und Steuerungssystem für Energieträger-Transportfahrzeuge.

Serviceleistungen:

- Reparaturen und Umbauten aller Fahrzeugarten und Fabrikate
- Modernisierungen von Fahrzeugen, Druckbehälterabnahmen, wiederkehrende Tankprüfung nach GGVSEB/ADR, Eichung, Bremsensonderuntersuchung, TÜV-Abnahme nach § 29 StVZO u.v.m.
- EBS-Einbau, Mobile Kundendienstflotte, Service-Hotline, über 40 Vertragswerkstätten deutschlandweit, Zubehör, Ersatzteile, u.v.m.

Wissenswertes:

L&F ist einer der führenden deutschen Hersteller für Energieträger-Transportfahrzeuge und Schmier- / Pflanzenöl-Messanlagen. Durch eine hervorragende Produktqualität, innovative Konzepte, kundenindividuelle Problemlösungen und dem klaren Bekenntnis zum Standort Deutschland konnte sich L&F seit der Gründung 1988 als feste Größe im internationalen Nutzfahrzeugsektor etablieren.

L&F versteht sich als familiengeführtes, schlank strukturiertes und dadurch sehr flexibles mittelständisches Unternehmen das in einem engen Verhältnis mit Kunden, Lieferanten, TÜV und Eichbehörden agiert und ständig daran arbeitet seinen Kunden durch maßgeschneiderte individuelle Produkte zu einem Vorsprung im internationalen Wettbewerb zu verhelfen.

QR-Code: Scannen Sie diesen Code mit Ihrem Smartphone, um auf weitere Online-Inhalte zuzugreifen. Ihr Telefon muss dafür internetfähig sein.





Firmenname: G Magyar SA

Gründungsjahr: 1945

Geschäftsführer: Daniel MAGYAR

Hauptsitz: Dijon (Frankreich)

Kontakt Daten Frankreich:

G Magyar SA
13, avenue Albert 1er
F-21000 Dijon
+33 (0)3 80 53 22 22
+33 (0)3 80 45 27 02
magyar.sa@magyar.fr

Tochtergesellschaften:

G Magyar GmbH
abo-Magyar GmbH

Kontakt Daten:

G Magyar GmbH
Industriestr. 23
77656 Offenburg

Tel.: +49 (0)781 55125

Fax: +49 (0)781 59243

www.gmagyar.de
magyar.gmbh@arcor.de



Leistungsprofil

Wissenswertes

Die G. MAGYAR Gruppe stellt Tanksattelaufleger, -aufbauten und -anhänger als auch Wechselbehälter und Kesselwagen für den Transport von Flüssigkeiten aus Edelstahl wie auch aus Aluminium her und dieses für alle Einsatzbereiche: Straße, Gelände, Schienen-, Seeverkehr.

Die Gruppe setzt sich aus der Zentrale in Dijon (Frankreich) und 6 Produktionsstandorten in Frankreich und Deutschland zusammen. Hinzu kommen in vielen Ländern Landesvertretungen und Servicepartner.

Jedes Produkt wird individuell nach Kundenbedarf entwickelt und produziert.

G. MAGYAR SA ist der Marktführer in Europa im Bereich der Tankwagen aus Edelstahl mit 70 Jahren Erfahrung.

Aktivität

Produktion und Vermarktung von:

- Tanksattelauflegern
- Anhängern
- Tankaufbauten
- Wechselbehältern
- Tankcontainer
- Kesselwagen

für den Transport von flüssigen Produkten:

- in Aluminium für Mineralölprodukte und Kraftstoffe
- in Edelstahl für den Bereich Chemie, Mineralölprodukte, Kraftstoffe, Lebensmittel, Nicht-Gefahrgüter

QR-Code: Scannen Sie diesen Code mit Ihrem Smartphone, um auf weitere Online-Inhalte zuzugreifen. Ihr Telefon muss dafür internetfähig sein.





ROHR

NUTZFAHRZEUGE

Firmenname: Nutzfahrzeuge ROHR GmbH

Gründungsjahr: 1850

Geschäftsführer: Michael Lanik

Größe der Belegschaft: ca. 250

Hauptsitz: Straubing

Kontaktdaten:

Nutzfahrzeuge ROHR GmbH
Ittlinger Straße 157
94315 Straubing

Tel.: +49 (0)9421 7305-0

Fax: +49 (0)9421 7305-80

www.rohr-nfz.com

info@rohr-nfz.com



Leistungsprofil

Mit unserem Team aus 250 qualifizierten Fachleuten und der jederzeit konsequenten Nutzung innovativer Technologien und Techniken im Nutzfahrzeugbau haben wir es uns zur Philosophie gemacht, Nutzfahrzeuge nach den spezifischen Kundenwünschen zu produzieren. Wirtschaftlichkeit und die Einhaltung höchster Qualitätsstandards sind für uns selbstverständlich. Mit einer aktuellen Jahresproduktion von über 700 Nutzfahrzeugen zählen wir zu den führenden Herstellern von Tankfahrzeugen für die Kraftstoff- und Flugzeugbetankung, ebenso im Bereich temperaturgeführter Kofferverfahrzeuge für die deutschen und europäischen Lebensmittelhandelskonzerne. Die Deutsche Bundeswehr sieht uns als wichtigen Lieferanten im Bereich Militärtankfahrzeuge. Auch andere Armeen werden mit unseren langlebigen und robusten Produkten beliefert.

Unsere Kunden wissen, Nutzfahrzeugbau ist nicht ein, sondern DAS Geschäft von ROHR!

Fertigung von Neufahrzeugen:

- Tankfahrzeuge aus Aluminium/Edelstahl für Mineralölprodukte
- Flugfeldtankfahrzeuge
- Militärtankfahrzeuge
- Temperaturgeführte Kofferverfahrzeuge für die Lebensmittelindustrie
- Sonderfahrzeuge

Eichungen:

- Durchführung von Eichungen für Mineralöltankfahrzeuge

Zertifizierungen:

- ISO 9001 – Qualitätsmanagementsystem

Service und Reparatur:

- Durchführung sämtlicher Service, Reparatur- und Eichdienstleistungen
- Durchführung von wiederkehrenden Prüfungen
- Durchführung von Sicherheitsprüfungen (SP)

Zusätzliche Serviceangebote:

- Ersatzteihandel
- Verkauf von Gebrauchtfahrzeugen
- Mietfahrzeuge

QR-Code: Scannen Sie diesen Code mit Ihrem Smartphone, um auf weitere Online-Inhalte zuzugreifen. Ihr Telefon muss dafür internetfähig sein.





SCHWARZMÜLLER

Firmenname: Wilhelm Schwarzmüller GmbH

Gründungsjahr: 1870

Geschäftsführer: Jan Willem Jongert

Größe der Belegschaft: ca. 1.800

Niederlassungen: 20

Schwarzmüller ist mit seiner Präsenz in 20 Ländern einer der führenden und größten Nutzfahrzeughersteller Europas in den Bereichen Aufbauten, Anhänger und Sattelanhänger. Die große Produktpalette, jahrzehntelange Erfahrung, höchste Qualität, kontinuierliche Neuentwicklungen und eine jährliche Produktion von über 7.000 Nutzfahrzeugen machen Schwarzmüller zum international anerkannten Hersteller für Serien-, Standard- und Sonderfahrzeuge. Ein flächendeckendes Servicenetz steht für schnelle Reparatur und Ersatzteilversorgung. Außerdem sorgt ein bestens ausgestatteter Mietfahrzeugpool für die optimale Umsetzung der individuellen Transportanforderungen unserer Kunden.

Kontaktdaten:

Wilhelm Schwarzmüller GmbH
Hanzing 11
A-4785 Freinberg

Tel.: +43 (0)7713 800-0
Fax: +43 (0)7713 800-297

www.schwarzmueller.com
office@schwarzmueller.com



Leistungsprofil

Fertigung von Neufahrzeugen:

- Tankfahrzeuge aus Aluminium für Mineralölprodukte
- Tankfahrzeuge aus Edelstahl für Chemieprodukte
- Tankfahrzeuge aus Edelstahl für Bitumenprodukte
- Tankfahrzeuge aus Edelstahl für Lebensmittelprodukte
- Flugfeldtankfahrzeuge

Eichungen:

- Durchführung von Eichungen für Mineralöl-Tankfahrzeuge ermächtigte Eichstelle (Kennnr. 561)

Zertifizierung:

- ISO 9001 - Qualitätsmanagementsystem
- AQAP 2120 - NATO - Zertifizierung
- MID-Zertifizierung nach Modul D

Service und Reparatur:

- Durchführung sämtlicher Service-, Reparatur- u. Eichungsdienstleistungen
- Durchführung von wiederkehrenden Prüfungen (3 und 6-jährig)
- Durchführung der nach § 57a wiederkehrenden Begutachtung

Zusätzliche Serviceangebote:

- Verkauf von Gebrauchtfahrzeugen
- Mietfahrzeuge
- Ersatzteilhandel

QR-Code: Scannen Sie diesen Code mit Ihrem Smartphone, um auf weitere Online-Inhalte zuzugreifen. Ihr Telefon muss dafür internetfähig sein.





SCHWINGENSCHLÖGEL
TANKWAGEN UND SILOFAHRZEUGE



Firmenname: Schwingenschlögel Ges.m.b.H.

Gründungsjahr: 1900

Geschäftsführer:

DI Kurt Schwingenschlögel, Ing. Ernst Schwingenschlögel

Niederlassungen:

A-5301 Eugendorf, Gewerbestraße 12

A-2512 Tribuswinkel, Tattendorfergasse 19

Kontaktdaten:

Schwingenschlögel Ges.m.b.H.

Gewerbestraße 12

A-5301 Eugendorf

Tel.: +43 (0)6225 8344-0

Fax: +43 (0)6225 8344-10

www.schwingenschloegel.at

office@schwingenschloegel.at



Leistungsprofil

Neufahrzeuge:

- Tankfahrzeuge für Mineralölprodukte, Bitumen, Chemikalien, flüssige Lebensmittel
- Silofahrzeuge für staubförmige Lebensmittel, Futtermittel, Baustoffe, Holz-Pellets, Kunststoffgranulate
- Tankfahrzeuge für tiefgekühlte, verflüssigte Gase: N₂, O₂, Ar, LNG
- Fahrzeuge mit Schmiermittelmessanlagen

Wartungen und Reparaturen:

- Eichungen von Flüssigkeitsmessanlagen durch unsere ermächtigte Eichstelle
- Reparatur- und Wartungsarbeiten an Tank- und Silofahrzeugen jeglicher Art
- Wiederkehrende Überprüfungen an Druckbehältern
- ADR Überprüfungen
- Wiederkehrende Überprüfungen nach §57a KFG

Neuheiten:

Aerodynamisch optimierte Produktpalette: Mineralöl-Auflieger EcoGo, Gas-Auflieger-AeroGO

cw-Wert optimierter Tanksattelaufleger mit einem Einsparungspotential von ca. 8% des Treibstoffverbrauches

Wissenswertes

Schwingenschlögel ist einer der führenden europäischen Hersteller von Tank- und Silofahrzeugen. Das Unternehmen steht mit seiner umfangreichen Produktpalette für höchste Verarbeitungsqualität, innovative und kundenorientierte Produktlösungen und stetige Weiterentwicklung seiner Produkte.

Die Produktpalette umfasst Aufbauten, Anhänger, Sattelaufleger und Wechselbehältersysteme für unterschiedlichste Transportgüter was Schwingenschlögel zu einem Komplettanbieter in Europa macht.

Durch laufende Weiterentwicklungen im Bereich Gewichtsreduzierung und Fahrsicherheit bei Fahrzeugen für cryogene Gase wurde Schwingenschlögel zu dem führenden Hersteller in diesem Bereich.

QR-Code: Scannen Sie diesen Code mit Ihrem Smartphone, um auf weitere Online-Inhalte zuzugreifen. Ihr Telefon muss dafür internetfähig sein.

